

董事及高層管理人員個人資料

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事會

伍步高博士

董事長，常務董事及行政總裁

六十七歲，一九七八年加入本行並於同年被委任為常務董事，一九七九年當選為副董事長，一九八二年起當選為董事長；現亦為本行各主要附屬公司、永時實業有限公司、伍宜孫有限公司及宜康有限公司董事，稅務局委員會委員，中國科學院南京分院特約研究員。是伍步揚先生及伍步昌先生之兄。

伍步剛博士太平紳士

副董事長，常務董事及替任行政總裁

六十六歲，一九六二年加入本行，一九七三年被選任為常務董事，一九七六年至一九八三年任常務董事兼總經理，一九八四年起當選為副董事長；現亦為本行各主要附屬公司、永時實業有限公司、伍黎宜有限公司及宜康有限公司董事；另擔任香港銀行學會副會長、國際商會 - 中國香港商務局議會副主席、香港中華總商會會董、當值律師服務理事會理事、嶺南大學諮議會成員、香港童軍總會名譽會長及香港心臟基金會有限公司副主席及司庫。是伍黎宜博士之子，伍步謙博士之兄，伍尚豐先生之父。

伍黎宜博士

非執行董事

九十一歲，一九三七年加入本行，歷任總經理及董事長凡四十五年，至一九八二年退休後仍被選留任為董事；現亦為永時實業有限公司永遠董事兼總經理，伍黎宜有限公司主席，宜康有限公司董事。是伍步剛博士及伍步謙博士之父，伍尚豐先生之祖父。

BOARD OF DIRECTORS

Dr Michael Po-ko WU, BSME, LLD (Hon), PEng (Ontario), FHKIB

Chairman, Executive Director and Chief Executive

Age 67. Joined the Bank in 1978. Appointed an Executive Director in the same year and elected Vice-Chairman in 1979. Chairman since 1982. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wings Investment Company Limited, Wu Yee Sun Company Limited and Yee Hong Company Limited. A member of the Board of Inland Revenue and Guest Research Professor of Nanjing Branch of The Chinese Academy of Sciences. Brother of Mr Ivan Po-young WU and Mr Albert Po-cheung WU.

Dr Patrick Po-kong WU, HonMBA CSturt, HonDUniv CSturt, Hon DSocSc,

FCIB, FHKIB, JP

Vice-Chairman, Executive Director and Alternate Chief Executive

Age 66. Joined the Bank in 1962. Elected Managing Director in 1973, Executive Director and General Manager from 1976 to 1983 and Vice-Chairman since 1984. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wings Investment Company Limited, Wu Jieh Yee Company Limited and Yee Hong Company Limited. He is a Vice President of the Council of The Hong Kong Institute of Bankers, Vice-Chairman of International Chamber of Commerce - Hong Kong China Business Council, Committee Member of The Chinese General Chamber of Commerce, a member of Duty Lawyer Service Council and the Court of Lingnan University, an Honorary President of The Scout Association of Hong Kong, and Vice-Chairman and Honorary Treasurer of The Hong Kong Heart Foundation Limited. Son of Dr Jieh-ye WU. Brother of Dr Philip Po-him WU. Father of Mr Anthony Shang-fung WU.

Dr Jieh-ye WU, DCL (Hon), DBA (Hon), FHKIB

Non-executive Director

Age 91. Joined the Bank in 1937. Served consecutively as General Manager and Chairman of the Bank for 45 years and remains a Director of the Bank after his retirement as Chairman in 1982. Also a Permanent Director and General Manager of Wings Investment Company Limited. Chairman of Wu Jieh Yee Company Limited and a Director of Yee Hong Company Limited. Father of Dr Patrick Po-kong WU and Dr Philip Po-him WU. Grandfather of Mr Anthony Shang-fung WU.

伍步昌先生

非執行董事

五十八歲，曾於一九六八年至一九七九年間任職本行，一九七七年被選任為董事；現亦為永時實業有限公司及宜康有限公司董事。是伍步高博士及伍步揚先生之弟。

伍步謙博士太平紳士

常務董事及替任行政總裁

五十八歲，一九七五年加入本行，一九八二年起被選任為常務董事；現亦為本行各主要附屬公司、伍黎宜有限公司、銀聯通寶有限公司、銀聯控股有限公司、銀和再保險有限公司及香港人壽保險有限公司董事；律師紀律委員會及行政上訴委員會委員，另為香港公開大學校董會主席，香港中文大學及美國奧克拉荷馬大學兼任教授。是伍黎宜博士之子，伍步剛博士之弟。

伍步揚先生

非執行董事

六十一歲，一九八二年加入本行並被選任為常務董事，一九八四年至一九八七年兼任總經理，至一九八七年起改任董事；現亦為加拿大東亞銀行董事。是伍步高博士之弟，伍步昌先生之兄。

何子棟先生

獨立非執行董事

(二〇〇四年二月十七日辭任)

六十七歲，一九八八年被選任為本行董事；現亦是 Design 2 (HK) Limited、伯利衡投資管理有限公司及美麗華酒店企業有限公司董事。

鍾子森先生

常務董事，總經理及替任行政總裁

五十七歲，一九七一年加入本行，一九九〇年獲委任為總經理，一九九一年起被選任為常務董事；現亦為本行各主要附屬公司董事。

Mr Albert Po-cheung WU, BComm

Non-executive Director

Age 58. Worked for the Bank from 1968 to 1979. Elected a Director since 1977. Also a Director of Wings Investment Company Limited and Yee Hong Company Limited. Brother of Dr Michael Po-ko WU and Mr Ivan Po-young WU.

Dr Philip Po-him WU, BA, MBA, PhD, DBA (Hon), FHKIB, JP

Executive Director and Alternate Chief Executive

Age 58. Joined the Bank in 1975. Elected an Executive Director since 1982. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wu Jieh Yee Company Limited, Joint Electronic Teller Services Limited, Bank Consortium Holding Limited, BC Reinsurance Limited and Hong Kong Life Insurance Limited. Member of the Solicitors Disciplinary Tribunal and the Administrative Appeals Board. Chairman of the Council of Open University of Hong Kong. Adjunct Professor of the Chinese University of Hong Kong and University of Oklahoma, USA. Son of Dr Jieh-ye WU. Brother of Dr Patrick Po-kong WU.

Mr Ivan Po-young WU, BComm, CA (Canada)

Non-executive Director

Age 61. Elected an Executive Director in 1982. General Manager from 1984 to 1987. Remains a Director since 1987. Also a Director of The Bank of East Asia (Canada). Brother of Dr Michael Po-ko WU and Mr Albert Po-cheung WU.

Mr Stephen Tze-tung HO, BSCE

Independent Non-executive Director

(resigned on 17 February 2004)

Age 67. Elected a Director of the Bank since 1988. Also a Director of Design 2 (HK) Limited, Bethlehem Management Limited and Miramar Hotel and Investment Company Limited.

Mr Che-shum CHUNG, BA

Executive Director, General Manager and Alternate Chief Executive

Age 57. Joined the Bank in 1971. Appointed a General Manager in 1990 and elected an Executive Director since 1991. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank.

黃記祖先生

獨立非執行董事

六十歲，一九九八年起被委任為本行董事；現任DBS Group Holdings Limited 行政總裁資深顧問。亦為Singapore Power Limited、Singapore Airport Terminal Services Limited、Singapore International Foundation 及Singapore Exchange Limited (SGX)董事。曾任DBS Group Holdings Limited 副主席兼董事。二〇〇一年八月榮獲頒授Public Service Star Award.

伍兆燦博士

獨立非執行董事

七十三歲，一九九九年起被委任為本行董事。同時擔任其他多間公司董事，包括九龍巴士控股有限公司、世紀城市國際控股有限公司及百利保控股有限公司。

梁乃鵬太平紳士

獨立非執行董事

六十三歲，二〇〇二年起被委任為本行董事。現為電視廣播有限公司副行政主席及九龍巴士控股有限公司副主席。另為民眾安全服務隊處長及選舉管理委員會委員。

蘇洪亮太平紳士

獨立非執行董事

五十八歲，二〇〇三年起被委任為本行董事。現時從事證券業，獨資經營蘇佩珣公司；廣播事務管理局委員、律師紀律操行審核委員、內幕股票買賣審核委員、香港痙攣協會委員及電影檢查審核上訴委員會主席。

伍尚豐先生

伍黎宜博士之代行董事

三十九歲，一九九八年起被委任為伍黎宜博士之代行董事；二〇〇〇年起被委任為永隆財務有限公司非執行董事；現任新光文儀用品有限公司主席。是伍黎宜博士之孫，伍步剛博士之子。

Mr Kee-choe NG, BSc (Hons)

Independent Non-executive Director

Age 60. A Director of the Bank since 1998. Senior Advisor to the Chief Executive Officer of DBS Group Holdings Limited. Also sits on the board of Singapore Power Limited, Singapore Airport Terminal Services Limited, the Singapore International Foundation and Singapore Exchange Limited (SGX). Former Vice Chairman and Director of DBS Group Holdings Limited. Was awarded the Public Service Star Award in August 2001.

Dr Siu-chan NG, BVSc, DBA (Hon)

Independent Non-executive Director

Age 73. Appointed a Director of the Bank since 1999. Also sits on the board of other companies including The Kowloon Motor Bus Holdings Limited, Century City International Holdings Limited and Paliburg Holdings Limited.

Mr Norman Nai-pang LEUNG, BA, GBS, JP

Independent Non-executive Director

Age 63. Appointed a Director of the Bank since 2002. Executive Deputy Chairman of Television Broadcasts Limited and Deputy Chairman of The Kowloon Motor Bus Holdings Limited. He is the Commissioner of Civil Aid Service and Member of the Electoral Affairs Commission.

Mr Lincoln Hung-leung SOO, BScChE, MBA, JP

Independent Non-executive Director

Age 58. Appointed a Director of the Bank since 2003. He is a stock broker and the sole proprietor of Soo Pei Shao & Co. Member of the HKSAR Broadcasting Authority, Member of the Solicitors Disciplinary Tribunal, Member of the Insider Trading Tribunal, Member of the Committee of the Spastics Association, and Chairman of the Board of Review (Film Censorship).

Mr Anthony Shang-fung WU, BAppSc (Computing), MBA, MACS

Alternate Director to Dr Jieh-ye WU

Age 39. Appointed an Alternate Director to Dr Jieh-ye WU since 1998 and a Non-executive Director of Wing Lung Finance Limited since 2000. Chairman of Sun Light Office Appliances Limited. Grandson of Dr Jieh-ye WU. Son of Dr Patrick Po-kong WU.

馬毅強先生

伍步揚先生之代行董事

三十五歲，一九九九年被委任為伍步揚先生之代行董事；二〇〇一年起被委任為永隆財務有限公司非執行董事；現時在一家投資銀行擔任財務分析研究。是伍步高博士、伍步揚先生及伍步昌先生之外甥。

Mr Kenneth Ngai-keung MA, BMath, MBA

Alternate Director to Mr Ivan Po-young WU

Age 35. Appointed an Alternate Director to Mr Ivan Po-young WU since 1999 and a Non-executive Director of Wing Lung Finance Limited since 2001. An equity research analyst of an investment bank. Nephew of Dr Michael Po-ko WU, Mr Ivan Po-young WU and Mr Albert Po-cheung WU.

高層管理人員**伍步崇先生**

助理總經理

六十二歲，一九六四年加入本行，一九八九年任助理總經理，現亦為香港金銀業貿易場理事。

吳理存先生

助理總經理

五十八歲，一九九二年加入本行任助理總經理，過往曾服務於本港及紐約一國際銀行集團及紐約聯邦儲備銀行。

黃雅麗小姐

助理總經理

五十五歲，一九八三年加入本行，一九九四年任助理總經理。

談葆釗先生

助理總經理

五十三歲，一九六九年加入本行，一九九四年任助理總經理，一九九五年起獲財政司委任為槓桿外匯買賣條例仲裁小組成員；現亦為銀聯信託有限公司董事。

吳芷薇小姐

助理總經理

四十一歲，特許會計師，一九八九年加入本行，一九九八年任助理總經理。

SENIOR MANAGEMENT**Mr Pius Po-shung WU**

Assistant General Manager

Age 62. Joined the Bank in 1964. Appointed Assistant General Manager in 1989. Executive Committee Member of The Chinese Gold and Silver Exchange Society.

Mr Howard Li-chien WU, BA (Hons), MBA

Assistant General Manager

Age 58. Joined the Bank in 1992 as Assistant General Manager. Previously with a major international banking group in both New York and Hong Kong, and prior to that, the Federal Reserve Bank of New York.

Ms Alice Ngai-lai WONG, BSc

Assistant General Manager

Age 55. Joined the Bank in 1983. Appointed Assistant General Manager in 1994.

Mr Po-chiu TAM

Assistant General Manager

Age 53. Joined the Bank in 1969. Appointed Assistant General Manager in 1994. Appointed by the Financial Secretary as a member of The Arbitration Panel under the Leveraged Foreign Exchange Trading Ordinance since 1995. Also a Director of Bank Consortium Trust Company Limited.

Ms Christine Chi-mei NG, BSc, ACA, CISA

Assistant General Manager

Age 41. Chartered Accountant. Joined the Bank in 1989. Appointed Assistant General Manager in 1998.